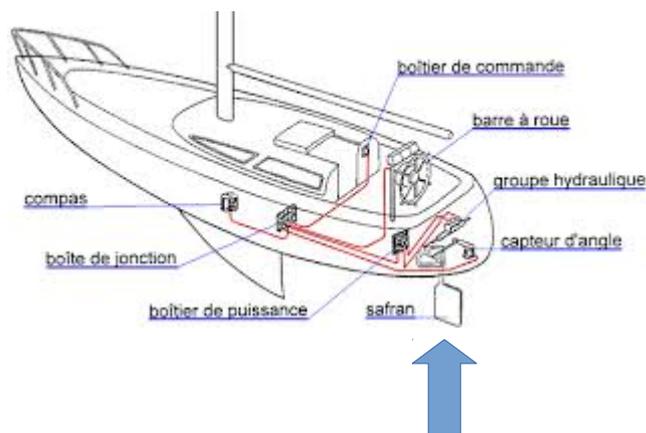


La décision est tombée : faute de pouvoir réparer son **safran tribord**, Alex Thomson renonce à la course dans le Vendée Globe. Le skipper britannique va faire route vers Le Cap pour mettre son voilier à l'abri.

Alex Thomson n'avait plus le choix. Privé depuis hier soir de son safran tribord, **endommagé**, le skipper britannique avançait depuis à **petite allure**. Impossible, sauf à réparer, de progresser à bonne allure autour du monde sans gouvernail à tribord.

Or, comme l'a précisé Alex Thomson dans un communiqué publié ce samedi à 15h30, « Une réparation n'est pas possible. Nous acceptons donc que ce soit la fin de la course pour nous. Moi-même, mon équipe et nos partenaires sommes bien sûr profondément déçus. Nous pensons que le meilleur était encore à venir dans cette course ».

Alex Thomson se trouve actuellement à 1 800 milles nautiques du Cap (Cape Town, Afrique du Sud). À une vitesse de 10 nœuds, il devrait arriver au Cap dans sept jours.



Le **safran** est une partie du **gouvernail** : il sert à diriger le voilier.

Il **renonce** : il abandonne

Tribord : à droite du bateau (Bâbord : à gauche du bateau)

endommagé : abîmé, cassé

à petite allure : lentement